TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

[*Wszelkie uwagi tłumacza podano kursywą w nawiasach kwadratowych.*]

Magnelis® do zastosowań solarnych

- Pytania od I do IV, V, VI i VII:	**Dla wszystkich projektów**
- Pytanie IV a):	**Górna struktura z korozją atmosferyczną**
- Pytanie IV b):	**Słupy w glebie**

Kwestionariusz powinien zostać wypełniony przez klienta i odesłany do Działu Handlowego ArcelorMittal. Pod uwagę będą brane wyłącznie kwestionariusze należycie wypełnione i podpisane przez klienta. Decyzja o przyznaniu gwarancji dla Magnelis® podlega analizie przez ArcelorMittal.

Czy znasz zatwierdzenie Magnelis® przez strony trzecie DIBt [*niemieckie Centrum kompetencji w inżynierii budowlanej*], RISE [*Instytuty Badawcze Szwecji*], CSTB [*francuskie Centrum Naukowo-Techniczne Budownictwa*]?

> Niemcy:
https://fce.arcelormittal.com/repository2/fce/transfer/Magnelis certification DIBT ENtransl.pdf

> Francja:
https://fce.arcelormittal.com/repository2/fce/transfer/Magnelis certyfikacja CSTB PL.pdf

> Szwecja:
https://fce.arcelormittal.com/repository2/fce/transfer/Magnelis certyfikacja RISE PL.pdf

Ten certyfikat może dostarczyć niezbędnych informacji dotyczących przydatności Magnelis® do danego zastosowania.

I/ INFORMACJE O KLIENCIE

Nazwa Spółki:	
Ulica	
Kod pocztowy	
Miasto	
Kraj	

II/ CHARAKTERYSTYKA PROJEKTU

TYP INSTALACJI

- □ Naziemna / użytkowa elektrownia słoneczna
- □ Instalacja na dachu

PLANOWANE OPERACJE

- □ Zakończenie budowy nowej elektrowni słonecznej
- □ Rozbudowa istniejącej elektrowni słonecznej
- □ Modernizacja/naprawa istniejącej instalacji solarnej

ROZMIAR PROJEKTU

Wytwarzanie energii		Tonaż stali powlekanej Magnelis®:	

PRODUCENT SYSTEMU MONTAŻOWEGO

Nazwa spółki:	

INŻYNIERIA, ZAMÓWIENIA I BUDOWA

Nazwa spółki:	

III/ ŚRODOWISKO PROJEKTU

PLAC BUDOWY

Nazwa projektu:	
Miasto / Kraj	
Szerokość geograficzna	
Długość geograficzna	

LOKALIZACJA PROJEKTU

■ na obszarze wiejskim oddalonym o ponad 10 km od wybrzeża

□ w pobliżu budynków, w których trzymane są zwierzęta lub przechowywane są produkty fermentacji

□ Tak

□ Nie

Jeśli tak, odległość od obiektu (km)	

□ W aglomeracji miejskiej i/lub środowisku przemysłowym

□ tak

■ nie

□ Głównie rafinerie, spalarnie, elektrownie węglowe lub olejowe, przemysł gorzelniczy, cementownie, papiernie, zakłady chemiczne ...

Odległość od obiektu (km)	
Rodzaj branży	
Rodzaj emisji	

Czy gaz, dym lub pył są przenoszone przez dominujące wiatry?

□ tak

■ nie

□ Na pustyni:	

□ W środowisku przybrzeżnym lub morskim: Jeśli odległość od brzegu morza jest mniejsza niż 10 km, należy ją podać.

□ Położony w odległości mniejszej niż 300 m od wybrzeża

□ Bez bezpośredniego zwilżenia wodą morską i/lub bezpośredniego działania aerozolu morskiego

□ W przypadku częściowego lub chwilowego zmoczenia wodą morską i/lub bezpośredniego działania aerozolu morskiego

□ Położony w odległości od 300 m do 2 km od wybrzeża

□ Położony w odległości od 2 km do 10 km od wybrzeża

□ w specyficznym środowisku (połączenie powyższego narażenia i pewnych dodatkowych skutków, wysoka temperatura, wysoka wilgotność, znaczne osady pyłu itp.)

■ Odległość do jeziora lub rzeki (km)

IV/ RODZAJ WNIOSKOWANYCH GWARANCJI

IV a) Gwarancja na górną konstrukcję wykonaną z Magnelis® (tylko w przypadku korozji atmosferycznej)

■ tak

□ nie

MASA POWLEKAJĄCA MAGNELIS®

□ Magnelis® ZM310 z obustronną powłoką metaliczną o gramaturze 310 g/m^2

□ Magnelis® ZM430 z obustronną powłoką metaliczną o gramaturze 430 g/m^2

□ Magnelis® ZM620 z obustronną powłoką metaliczną o gramaturze 620 g/m2

Przewidywany okres gwarancji (w latach):

IV b) Gwarancja na słupy wykonane z Magnelis® (tylko dla projektów ze słupami w ziemi)

■ tak

□ nie

MASA POWLEKAJĄCA MAGNELIS®

□ Magnelis® ZM430 z obustronną powłoką metaliczną 430 g/m2

□ Magnelis® ZM620 z obustronną powłoką metaliczną o gramaturze 620 g/m2

Przewidywany okres gwarancji (w latach):

□ Czy dostępna jest pełna analiza gleby?
Wraz z wnioskiem o udzielenie gwarancji należy przedłożyć analizę gleby.

□ tak

■ nie

Analiza gleby powinna zawierać co najmniej następujące informacje:
Granulometria, wartość pH, zawartość wilgoci, zawartość chlorków, zawartość siarczanów, zawartość siarczków, rezystywność, obecność wody gruntowej.
Przydatne będą wszelkie inne informacje o glebie, które są zgodne z normą DIN 50929-3:2018.

V/ INNE MATERIAŁY UŻYWANE W BEZPOŚREDNIM KONTAKCIE Z MAGNELIS®

- □ Konstrukcja jest w całości wykonana z Magnelis®
- □ Stal nierdzewna dla części
- □ Aluminium dla części
- □ Beton do fundamentów

Materiały na elementy złączne:

- □ stal nierdzewna
- □ stal ocynkowana
- □ stal powlekana z innymi powłokami
- □ aluminium

□ Jakie powłoki będą stosowane do części mających kontakt z częściami pokrytymi powłoką Magnelis®? Proszę określić, jeśli dotyczy!

□ Jakie inne materiały będą używane w kontakcie z częściami pokrytymi powłoką Magnelis®? Proszę określić, jeśli dotyczy!

(np. stal cynkowana ogniowo w sposób ciągły, stal cynkowana wsadowo, drewno itp.)

VI/ CZĘŚCI Z POWŁOKĄ MAGNELIS®

Nr	Oznaczenie części	Grubość blachy w mm	Masa powłoki Magnelis® w g/m²	Atmosferyczne "A" lub Korozja gleby "S"	Proces produkcji Formowanie rolkowe = R Tłoczenie = S Rury + HF = H Rury + Laser = L
0					
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

VII/ DODATKOWE INFORMACJE / UWAGI

Inne uwagi dotyczące projektu lub dodatkowe informacje:

VIII/ PODPIS

Miasto Data i podpis

Niniejszym poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z dokumentem elektronicznym w języku angielskim.

Aleksandra Bacz, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez ministra sprawiedliwości, pod numerem TP/2/18.

Numer w repertorium: 463/2023

Gliwice, 06.06.2023 r.



Podpisany certyfikatem wystawionym dla Aleksandra Maria Bacz (Certyfikat kwalifikowany). Utworzony w dniu: 2023-06-06 21:17:47 +0200